



"GAKUEN K"

RUTA: TATARA TOTSUKA

PARTE 31: NOCHEVIEJA CONTIGO

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: Uf, supongo que ya terminé con la limpieza. Lo hice yo misma porque todos estaban dormidos, pero espero que haya estado bien.

Totsuka: Está totalmente bien. Estoy seguro de que Kusanagi-san estará feliz. Gracias.

Saya: Totsuka-senpai, estás despierto.

Totsuka: Mmm. No pude dormir por alguna razón.

Saya: Ya que estabas ocupado cuidando de todos, ¿comiste el estofado correctamente, Senpai?

Totsuka: Por supuesto. Sí, fue un final de año satisfactorio. Oh, eso es malo. Pronto se acerca el primer amanecer del año. ¿Te gustaría ir a verlo conmigo?

Saya: ¡Sí! ¡Quiero!

Totsuka: Muy bien, apurémonos un poco.

Saya: ¿Llegaremos a tiempo si nos vamos ahora?

Totsuka: Mmm. Hay un gran mirador cerca.

Saya: ¿Cerca?

Saya: Senpai, ¿está bien entrar al edificio de la escuela sin permiso?

Totsuka: Está bien. Todo saldrá bien de alguna manera.

Saya: ¿E-En serio...?

Totsuka: Porque nuestro destino está en el edificio de la escuela. Entonces este es un acto inevitable... es broma. Si pasa algo, me encargaré de ello de alguna manera.

Saya: ¿Qué quieres decir con "de alguna manera"?

Totsuka: Hmmm, ¿una sincera disculpa?

Saya: Senpai...

Totsuka: No me mires así. Va a estar bien. ¡Vamos!

Totsuka: ¡Oh, hace frío!

Saya: Hace especialmente frío en la azotea.

Totsuka: Oh, todavía hay nieve que cayó el otro día. Me pregunto si hace frío por eso.

Saya: ...Ah.

Totsuka: Nieve... Jaja, estaba diciendo "hace frío" y luego empezó a caer, es como magia.

Saya: Fufu, lo es.

Totsuka: La nieve es hermosa.

Saya: Sí.

Totsuka: Me pregunto si habrá más.

Saya: Si se acumula, podemos tener una pelea de bolas de nieve.

Totsuka: Jaja, tienes razón. Me pregunto si Yata y los demás volverán a emocionarse.

Saya: Fufu, eso creo.

Totsuka: Parece que pasará un poco de tiempo antes del amanecer.

Saya: Sí. Todavía está oscuro.

Saya: (Está tan silencioso... Ni un solo sonido.)

Totsuka: Me gusta ver caer la nieve por la noche. Está tan silencioso como si el tiempo se hubiera detenido. Me pregunto si podría convertirme en parte de la nieve que cae en esta isla cuando cierro los ojos. Entonces puedo caer encima de todos ustedes. Siento que, aunque me derrita y desaparezca, podemos estar juntos para siempre.

Saya: Senpai...

Totsuka: Es broma. Supongo que estaba siendo sentimental. Perdón por decir algo raro. ¿Qué pasa?

Saya: No servirá de nada si te conviertes en nieve.

Totsuka: ¿Por qué?

Saya: Porque quiero que Senpai esté siempre a mi lado.

Totsuka: Saya-chan...

Saya: Lo siento. Sentí que te iba a perder.

Totsuka: Uh. Yo fui quien empezó a decir cosas raras. No importa. Mi corazón se sintió tan cálido en el momento en que me pediste que estuviera ahí para ti. "Estoy tan feliz" pensé. Que la chica que tanto amo esté pensando en mí de esta manera. No sabía que pensar en ti sería tan satisfactorio.

Saya: Senpai...

Totsuka: Fue un placer conocerte. Estoy feliz de estar contigo así.

Saya: Yo también. Era como un sueño que Totsuka-senpai pensara en mí de esta manera. Pero me di cuenta de que es verdad. Ahora también estoy feliz y llena de sentimientos cálidos.

Totsuka: Fufu, me alegra que tú también te sientas feliz. Ah... El cielo se está volviendo más brillante. Parece que es hora del primer amanecer del año.